Die japan edition im be.bra verlag

Herausgegeben von Eduard Klopfenstein

Seit 1992 erscheinen in der japan edition alte und moderne Klassiker der japanischen Literatur in deutscher Übersetzung. Das Spektrum reicht von den Aphorismen des mittelalterlichen Mönches Kenkô bis zu den Werken des Literatur-Nobelpreisträgers Oe Kenzaburo. Ziel der Reihe ist es, dem deutschen Leser anhand ausgewählter Meisterwerke die beeindruckende Vielfalt der japanischen Literatur nahe zu bringen.

Inhaltlich betreut wird die japan edition vom Schweizer Literaturwissenschaftler Prof. Dr. Eduard Klopfenstein. Er ist Professor für Japanologie an der Universität Zürich, sowie u.a. im Auftrag des Japanese Literature Publishing and Promotion Center verantwortlich für den deutschen Sprachbereich (seit 2003).

Deutsche Erstveröffentlichungen

Das Beste der zeitgenössischen japanischen Literatur

Hochwertige Ausstattung, gebunden und mit Schutzumschlag

Aktuelle Titel



Kojima Nobuo Fremde Familie

200 S., 22.00 € ISBN 978-3-86124-905-4 übers. v. Ralph Degen

Meisterhaft schildert dieser Roman die Reaktionen der iapanischen Gesellschaft auf die Einflüsse aus dem westlichen Ausland, Fin Klassiker der

japanischen Nachkriegsliteratur. Tanizaki Junichiro-Literaturpreis 1965.



Gen'yû Sôkyû

Das Fest des Abraxas

158 S 22.00 € ISBN 978-3-86124-903-0 übers. v. Lisette Gebhardt

Die Suche eines Japaners nach Identität zwischen Klöstern, Totenritualen und Geistern sowie einer Alternativkultur mit Rockmusik und

Drogen. Der Zen-Mönch Gen'yû Sôkyû zeichnet ein faszinierendes Bild von Spiritualität im Wandel.



Kaga Otohiko **Kreuz und Schwert**

384 S., 26.00 € ISBN 978-3-86124-900-9 übers. v. Ralph Degen

Der verbannte Fürst Takavama lässt sein Leben Revue passieren: Bereits in jungen Jahren trat er zum Christentum über und kämpfte an der

Spitze seiner Samurai. Imposantes Sittengemälde aus der Zeit der Christenverfolgung in Japan.



Mizukami Tsutomu

Im Tempel der Wildgänse

160 S., 19.90 € ISBN 978-3-86124-904-7 übers. v. Verena Werner

November 1934. Der Abt des Kohoan-Tempels verschwindet spurlos. Hat er sich trotz seines Alters auf eine spirituelle Wanderung begeben? Zuletzt gesehen wurde er nur von seiner Geliebten, die heimlich mit ihm im Kloster lebte, und von einem jungen Novizen, dessen Herkunft ein dunkles Geheimnis umgibt ... Haben die beiden etwas mit dem Verschwinden des Abts zu tun?

»Mizukami schreibt Thriller wie Georges Simenon, Patricia Highsmith und Leonardo Sciascia.« The Independent



Tsutsui Yasutaka

Mein Blut ist das Blut eines anderen

224 S., 22.00 € ISBN 978-3-86124-902-3 übers. v. Otto Putz

Kinukawa, der unscheinbare Angestellte, wird Zeuge eines Überfalls der Mafia. Der harmlose Mann rastet aus und richtet unter den Verbrechern ein Blutbad an. Nun gerät er ins Visier der Yakuza. Wilde Kämpfe nehmen ihren Lauf und ein dunkles Geheimnis um Kinukawa kommt ans Tageslicht ...



Kurahashi Yumiko

Die Reise nach Amanon

416 S., 26.00 € ISBN 978-3-86124-901-6 übers. v. Monika Sugimoto und Hiroshi

Die Reise ins sagenumwobene Land der Frauen, Amanon, wird für den Missionar P. zu einem Abenteuer. Bald schon erliegt er einer elektrisierenden Mischung aus Verführung und Sexualität Ein Meisterwerk der fantastischen Literatur.

Ebenfalls lieferbar

Ôe Kenzaburō **Therapiestation**

234 S., 19.40 €

ISBN 978-3-86124-298-7 übers, v. Verena Werner

Wird sich die Menschheit selbst zerstören? Der Roman des Nobelpreisträgers führt den Leser weit ins 21. Jahrhundert.

Literatur-

Nobelpreis

»Tiefgründig durchdacht, hervorragend komponiert ...« Sächsische Zeitung

Furui Yoshikichi

Zufluchtsort

264 S., 18.50 € ISBN 978-3-86124-280-2 übers, v. Ekkehard May

In einer winzigen Appartmentwohnung am Rande der Megalopolis Tokio entwickelt sich das Drama von Saë, einer jungen Frau aus der Provinz, und Iwasaki, mit dem sie früher in ihrem heimatlichen Bergdorf ein kurzes Verhältnis hatte ...



Verwandte des Lebens

224 S., 19.40 € ISBN 978-3-86124-184-3 übers. v. Jaqueline Berndt und Hiroshi Yamane

Marie Kuraki wird von einer Reihe unglücklicher Geschehnisse heimgesucht: Geburt eines behinderten Kindes, Verkehrsunfall, der einen weiteren Sohn zum Behinderten macht, Tod der Brüder beim Sprung von einer Klippe. Danach gelangt Marie auf eine Farm in Mexiko, wo sie endlich in Frieden leben kann. Doch schon zeigt sich der Tod

»In einer komplexen Erzählstruktur ... beschreibt Ôe den Prozeß, den Marie durchläuft, bevor sie den Schmerz und die Trauer, Wut und Verzweiflung über die Schicksalsschläge als das begreifen lernt, was sie einem Sprichwort der Indios zufolge sind: Verwandte des Lebens.« Frankfurter Allgemeine Zeitung



Kaikô Takeshi

Japanische Dreigroschenoper

256 S., 19.40 € ISBN 978-3-86124-183-6 übers. v. Jürgen Berndt

»Sanfte Ironie untermalt die Schilderung des Kampfes zwischen Underdogs und Staatsmacht ... Mit dem Titel des Buches stellt sich Kaiko zwar in die Nachfolge Brechts, doch ist er vielmehr ein Gefolgsmann Bölls.« foglio

Hino Keizô

Trauminsel

174 S., 16.40 € ISBN 978-3-86124-229-1

übers. v. Jaqueline Berndt und Hiroshi Yamane

Die »Trauminsel«, ein auf den Abfällen der Metropole gewachsenes künstliches Eiland in der Bucht von Tokio wird zum Schauplatz der Liebesgeschichte zwischen Sakai, dem verwitweten Architekten, und einer jungen, tollkühnen Motorradfahrerin.

Hiermit bestelle ich folgende Bücher

www.bebraverlag.de

Kaikô Takeshi Finsternis eines Sommers

240 S., 19.40 € ISBN 978-3-86124-228-4 übers. v. Jürgen Berndt

Mit poetischer Sprachgewalt schildert der Autor drastisch das Zerbrechen der Beziehung zweier Japaner auf einer Deutschlandreise.

Kenkô

Draußen in der Stille

336 S., 24.50 € ISBN 978-3-86124-155-3 übers. v. Jürgen Berndt

»Ein Buch zum Nachdenken über sich und das Leben.« Berliner MorgenIkezawa Natsuki

Aufstieg und Fall des Macias Guili

504 S., 29.70 € ISBN 978-3-86124-540-7 übers. v. Otto Putz

Ein Roman über Ausübung und Missbrauch von Macht und über den Zusammenstoß der westlichen Moderne mit der archaischen Welt des Südpazifik. Der schlitzohrige Aufsteiger Macias Guili wird Präsident einer mikronesischen Insel-Republik.

»... ein kraftvoll gestaltetes Tableau vom Leben der Geister und der Menschen im Zeitalter der Globalisierung ...« Frankfurter Allgemeine Zeitung

Mori Yôko

Sommerliebe

160 S., 16.40 € ISBN 978-3-86124-282-6 übers. v. Diana Donath

Autobiografisch gefärbter Roman über das Aufbegehren einer 35-jährigen Ehefrau und Mutter, die im Sommer Liebesaffären mit vorwiegend »weißen« Männern sucht.

Shiba Ryôtarô Der letzte Shogun

252 S., 17.40 € ISBN 978-3-86124-281-9 übers. v. Heike Patzschke

Shiba entführt den Leser in das Japan um 1860 - in eine Zeit, als das bisher strikt abgeschlossene Land vor der Entscheidung steht, sich der Welt zu öffnen.

Abe Akira

Urlaub für die Ewigkeit

160 S., 18.50 € ISBN 978-3-86124-186-7 übers. v. Gudrun Gräwe und Hiroshi Yamane

Die tragische Geschichte eines ehemaligen kaiserlichen Marineoffiziers, der nach 1945 plötzlich überflüssig geworden ist. Sein jüngster Sohn, ein wenig erfolgreicher Angestellter, übt erbarmungslose Kritik am Vater wie an sich selbst, während er das Schicksal der Familie an sich vorüberziehen lässt. Er sucht nach dem Sinn dieses Zusammenlebens, das durch den bevorstehenden Krebstod des Vaters ein abruptes Ende finden wird

»Eine meisterliche Erzählung.« Frankfurter Allgemeine Zeitung

Ω

 $\overline{\mathbb{Q}}$

 $\overline{\mathbb{Q}}$

Ψ

Natsume Sõseki

Das Graskissen-Buch

216 S., 19.50 € ISBN 978-3-86124-305-2 übers. v. Christoph Langemann Ein Schlüsselwerk der japanischen Moderne, in dem sich das Lebensgefühl des japanischen und europäischen fin de siècle begegnen.

Jaqueline Berndt Phänomen Manga. Comic-Kultur in Japan

200 S., 19.40 € ISBN 978-3-86124-289-5

Diese sorgfältig recherchierte Studie zeichnet die Entwicklungsgeschichte des Manga nach und beleuchtet kritisch seine aktuellen Untergattungen, wie Jungen- und Mädchenmanga.

www.bebraverlag.de

Schönhauser Allee 37, 10435 =ax: +49 (0)30 - 440 23 <u>819</u> (0)30 - 44023GmbH, KulturBrauerei

erhalten Sie überall im Buchhande oder direkt beim Verlag Die Bücher der *japan edition*

E-MAIL (falls vorhanden) STRASSE NR VORNAME ORT, LAND JNTERSCHRIFT

Bitte informieren Sie mich regelmäßig und kostenlos über Ihr Programm und Ihre Neuerscheinungen.

Herausgegeben von Eduard Klopfenstein







Entdecken Sie die faszinierende Welt japanischer Literatur